

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				180267748 5010465760				Process number 353382 (4) Shipping date 30/06/2020			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (ts)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried 910 01782				prepaid ☐ carriage ☐		Freight car ☐ Forwarder ☐		Invoice number			
				€		Freight ☐ external ☐		(9) of 108586			
				Express ☐ own vehicle ☐		Express ☐					
				Mail ☐							
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550004385601		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2127613	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net	
Lorry						21957SK		13,851.88		12,111.12	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)										14249	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516107382	2516107382 INPUT SHAFT INNER				11,340	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516107382 "A" Lot: C-103186 8 70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				14	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				14	Pcs				
	134-00/00	VCI-Sack für Eurogitterbox 1250+/2x425/ +1750, 80my				14	Pcs				
	43973	Zwischenlage für Antriebswelle innen-Fertigteil /zur Aufnahme 45 St./				266	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid C									
	20-00144 / INDEX "A/"	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 11340 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 14 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 01/07/2020 Firma: [Signature]						KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, sn - 70026 Modugno (BA) 10/1 LUG 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45012908 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievizda SLOWAKEI																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievizda Land SLOWAKEI Datum 30.06.2020																																																					
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 353382																																																					
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 14		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 13852,00 13852,00		12 Umfang in m³																																									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Fracht						Ermäßigung	-					Zwischensumme						Zuschläge						Nebengebühren						Sonstiges	+					Zu zahlende Gesamtsumme					
Fracht																																																					
Ermäßigung	-																																																				
Zwischensumme																																																					
Zuschläge																																																					
Nebengebühren																																																					
Sonstiges	+																																																				
Zu zahlende Gesamtsumme																																																					
20 Besondere Vereinbarungen KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 1 - 70015 Modugno (BA) Datum: 01.07.2020																																																					
21 Ausgefertigt in Prievizda am 30.06.2020						22 GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievizda Unterschrift und Stempel des Absenders ICO: 30 223 300-16 DPH SK2020166734																																															
23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievizda 971 01 ICO: 36 346 730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers						24 Gut empfangen Datum 01.07.2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuta e quantità"																																															
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km						Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																													
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																		
Euro-Palette																																																					
Gitterbox-Palette																																																					
Einfach-Palette																																																					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tariffs						Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																													
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																		
Euro-Palette																																																					
Gitterbox-Palette																																																					
Einfach-Palette																																																					
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz PDM0001 PD144YH Anhänger						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																															
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																					